

Un grand merci
à tous les annonceurs !




7j/7





Saint Vincent de Tyrosse



AQUITAINE
Banque & Assurances

AGENCE Saint-Vincent-de-Tyrosse Centre : Tél. : 0 810 60 00 19
AGENCE Saint-Vincent-de-Tyrosse Lederç : Tél. : 05 58 77 10 29

une équipe à votre service ! Une relation durable se change la vie !
www.ca-aquitaine.fr

BOUCHERIE - CHARCUTERIE
Viandes de 1^{er} choix - Charcuterie fine
Spécialités Landaises - Volailles

Laurent LAFITTE
Chèques déjeuners - Tickets restaurant
Av. Nationale - TYROSSE
☎ 05 58 77 06 01



Restaurant
Blanchette D'agne

40230 SAUBRIQUES
☎ 05 58 77 84 18

BOULANGERIE - PATISSERIE

La Pat' à Pain

RN 10 - TYROSSE
☎ 05 58 77 13 24

E. LECLERC

SAINT-VINCENT-DE-TYROSSE
l'hypermarché de vos vacances

JUILLET/AOÛT du LUNDI au SAMEDI : 8h30-20h
DIMANCHE MATIN : 9H-12H30

L'auto
E. LECLERC

CARBURANT
BRASSERIE
SOUVERAIN

SAINT-VINCENT-DE-TYROSSE

VENDREDI 13 AOÛT 2010

Parc des Arènes
Sent Vincenç • Diveis 13 d'aost

Nombreuses
animations
gratuites

10 au Hestenaou Gascon de las Tradiciones Landesas



**10 Festival Gascon
Des Traditions Landaises**





Organisation & renseignements : Office de Tourisme du Pays Tyrossais
Renseignements : Ofici de torisme deu pais Sent Vincenç
Tél. : 05 58 77 12 00 - Web : www.tourisme-paystyrossais.fr

Le vendredi 13 août 2010
 le « Festival Gascon des Traditions Landaises »
 ouvrira ses portes à St-Vincent-de-Tyrosse dans le parc des
 Arènes, une merveilleuse occasion de découvrir les traditions des Landes,
 pour toute la population.


De nombreuses animations gratuites toute la journée

Démonstrations et initiations aux jeux de quilles de 3 et de 6, au rugby, Démonstration de gemmage, Initiations aux échasses, aux danses traditionnelles pour tous, à la pelote basque avec l'installation d'un fronton mobile, Mini-ferme, Ateliers manuels pour enfants proposés par M^{me} Bonneau et Dargent et Ateliers de fabrication dits « débrouillardise » pour une conscience éco-citoyenne animés par l'association Ekolondoï, Expositions d'artisanat d'art avec démonstration et ventes de produits du terroir du réseau « Bienvenue à la Ferme », Stands d'expos sur la course landaise, la pelote basque, les chasses traditionnelles, panneaux d'informations sur l'Adour et la pêche fluviale, Jeux landais avec lancer du « chocou » et du « béret », Promenades en charrette (bros)...

 Nombrosas animacions toda la jornada a gratis entà tots : Jocs, cançons, bàtiera, passejada en bròs, demostracion de gematge, danças tradicionals, coras landesas, produïts deu terrador...

 Saturday, August the 8th 2009, will see the opening of the « Festival of Landes traditions » in the village of St Vincent de Tyrosse. A lot of activities will be organized in the arena park. It's a wonderful opportunity for everyone to discover age old traditions

of the Landes area. You're cordially welcome to avail yourselves of this opportunity... You're love it!

 Am Samstag, dem 8. August 2009 findet das « Festival der Traditionen in den Landes » in St Vincent de Tyrosse statt. Zahlreiche Veranstaltungen werden im Park der « Arènes » vorgeschlagen. Eine wunderbare Gelegenheit für Alt und Jung, die Traditionen in den Landes kennenzulernen. Kommen Sie zahlreich... wir erwarten Sie!

ENTREPRISE DE PEINTURE

Peinture intérieure / extérieure - Décoration - Papiers peints

 **LABIANO sarl**
 fondée en 1934
 06 08 03 37 16
 Résidence Mouguerre Village
 64990 MOUGUERRE
 Tél. 05 59 42 62 96

4, allée de la Souape
 40230 TYROSSE
 Tél. 05 58 77 13 63

 **PIZZAS TONY**
 OUVERT TOUTS LES SOIRS 7J/7
 pizzas 8€/pièces
 boissons à volonté
 chez J&B & Ors
05 58 77 25 55
 96, av. Nationale - 40230 Saint-Vincent-de-Tyrosse

Terre et Mer

Saint-Vincent de Tyrosse
 Villa T4 à partir 166 000 €
 T3 à partir 134 000 €



» Renseignements et vente «
05 58 77 89 16
06 86 95 39 49



Les temps forts

- De 9h à 13h : **COMICE AGRICOLE CANTONAL**
- Dès 10h : **VISITE DES ARÈNES** de Saint-Vincent-de-Tyrosse
- A 10h et 11h30 : **DÉMONSTRATION** de parage des vaches
- A 11h et 15h30 : **DÉMONSTRATION** de gemmage
- Dès 15h : **A vos fourneaux !!! CONCOURS** du meilleur pastis landais
 * Tarifs du spectacle « 1920, les métayers révoltés » : 13 € : plein tarif - 10 € : tarif préférentiel
 7 € : enfants de 7 à 15 ans - Gratuit pour les - de 7 ans. Deux autres représentations : les 12 et 14 Août, à 21h30.
- De 16h à 17h30 : **INITIATION** aux danses traditionnelles gasconnes pour enfants et adultes
- De 18h à 20h : **CONCERT** avec le groupe traditionnel gascon « Que Quio ».
- Dès 21h30 : **SPECTACLE POPULAIRE VIVANT*** « 1920, LES MÉTAYERS RÉVOLTÉS » avec près de 150 figurants, organisé par l'association « D'Aci Qu'Em »



RESTAURATION SUR PLACE (sous chapiteau)

REPAS DU COMICE (le midi) : 15 €/adulte
 Melon / Jambon • Viande à griller Blondes d'Aquitaine avec Pommes de terre rissolées • Pastis & Crème • Café (vin non compris)
REPAS POUR ENFANTS : 6 €
SOIRÉE TAPAS animée par le groupe gascon "Que Quio"

MAREYEUR - IMPORT EXPORT - TRANSFORMATION ET COMMERCIALISATION POISSON

 **AGUIRREBARRENA**
 SPÉCIALISÉ DANS LE POISSON SAUVAGE DE NOS RIVIÈRES
 ANGUILES - LAMPROIES - CIVELLES - ALOSES - SAUMONS DE L'ADOUR...
 ZA Casablanca - 5, rue de la Colterie - 40230 Saint-Vincent-de-Tyrosse - Tél. : 05 58 77 12 26 / 06 12 52 20 57

 **Netto**
 Saint Vincent de Tyrosse

du lundi au samedi
 9h00 - 19h30 non-stop
HARD DISCOUNT ALIMENTAIRE
 le Dimanche de 9h00 à 12h00